**Ενότητα 4**

**¨Οι Σεληνίτες¨**

**Μετάφραση**

Όμορφος στους Σεληνίτες θεωρείται όποιος τυχόν είναι φαλακρός. Και μάλιστα αφήνουν να φυτρώσουν και τα γένια τους που φτάνουν λίγο πάνω από τα γόνατα τους. Και δεν έχουν νύχια στα πόδια, και όλοι τους είναι μονοδάχτυλοι. Και όταν κοπιάζουν ή γυμνάζονται, ιδρώνουν παράγοντας γάλα σε όλο τους το σώμα, με αποτέλεσμα να παρασκευάζουν και τυριά από αυτό. Τα μάτια τους πάλι μπορούν να αφαιρεθούν (είναι πρόσθετα) και πολλοί, αν χάσουν τα δικά τους, βλέπουν χρησιμοποιώντας αυτά που παίρνουν από άλλους. Μερικοί μάλιστα, οι πλούσιοι, έχουν και πολλά αποθηκευμένα. Ένας καθρέφτης πολύ μεγάλος βρίσκεται πάνω από ένα πηγάδι όχι πολύ βαθύ. Αν λοιπόν κατεβεί κάποιος στο πηγάδι, ακούει όλα όσα λέγονται στη γη, και, αν κοιτάξει προσεκτικά στον καθρέφτη, βλέπει όλες τις πόλεις και όλα τα έθνη. Τότε εγώ είδα και τους συγγενείς μου και όλη την πατρίδα, αν όμως και εκείνοι με έβλεπαν, δεν μπορώ καθόλου να το πω. Και όποιος δεν πιστεύει ότι έτσι έχουν αυτά, αν κάποτε φτάσει και αυτός ο ίδιος εκεί, θα καταλάβει ότι λέω την αλήθεια.

**Ερμηνευτικά σχόλια**

Ο Λουκιανός στο έργο του ¨*Ἀληθής Ἰστορία*¨ με περιπαικτική διάθεση θέλει ουσιαστικά να σατιρίσει όλους αυτούς τους συγγραφείς που περιέγραφαν απίθανα και μυθικά πράγματα και προσπαθούσαν να τα παρουσιάσουν ως αληθινά. Ο τίτλος του έργου του είναι ειρωνικός, καθώς όσα περιγράφει δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα.

Στο απόσπασμα ο συγγραφέας παρουσιάζει τους Σεληνίτες ως ανθρωπόμορφα πλάσματα με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά. Ως προς την εξωτερική τους εμφάνιση τα κριτήρια ομορφιάς διαφέρουν από αυτά των υπόλοιπων ανθρώπων, καθώς όμορφος στους Σεληνίτες θεωρείται αυτός που είναι φαλακρός. Επίσης, αφήνουν μακριά γένια, δεν έχουν νύχια στα πόδια, είναι μονοδάκτυλοι και έχουν πρόσθετα μάτια. Μάλιστα, σε περίπτωση που χάσουν τα δικά τους βλέπουν χρησιμοποιώντας αυτά που παίρνουν από άλλους. Επιπλέον, ένα άλλο παράδοξο χαρακτηριστικό τους είναι το γεγονός ότι όταν ιδρώνουν παράγεται από το σώμα τους γάλα, από το οποίο παρασκευάζουν τυρί. Αναφέρεται, επίσης, ότι οι πλούσιοι Σεληνίτες διαθέτουν πολλά αποθηκευμένα μάτια για ώρα ανάγκης. Προκειμένου να επικοινωνήσουν με τη γη (ακουστικά και οπτικά) κατεβαίνουν σε ένα πηγάδι, από όπου μπορούν να ακούν όσα λέγονται στη γη, ενώ κοιτάζοντας ψηλά σε έναν καθρέφτη, βλέπουν όλα τα έθνη και τις πόλεις. Μάλιστα, ο ίδιος ο αφηγητής ισχυρίζεται ότι μπόρεσε να δει τους συγγενείς του στη γη, όταν βρέθηκε στη Σελήνη. Αντιλαμβανόμενος το παράδοξο της αφήγησης του σημειώνει ότι όποιος αμφισβητεί τα λεγόμενα του, θα μπορέσει να τα επαληθεύσει όταν και ο ίδιος ταξιδέψει στη χώρα των Σεληνιτών.

Όπως προκύπτει από το απόσπασμα, οι Σεληνίτες είναι πλάσματα πλασμένα με φαντασία. Διατηρούν, όμως, κάποια στοιχεία αληθοφάνειας, καθώς έχουν ανθρώπινα χαρακτηριστικά δοσμένα όμως με υπερβολή από τον Λουκιανό.